

Tender for Consultancy Service Open for Consulting firm in Lao PDR

Country: Lao People's Democratic Republic
Organisation: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Address: GIZ office Vientiane, House 247/Unit 19, Thaphalanxay Village, Sisattanak Watnak
Nyai Road, District PO Box 9233, Vientiane Capital, Lao PDR

Title or Assignment: Translate the Transboundary Action Plan 2025–2050 from English into Vietnamese

Project: ProFEB; Cost Center/WBS: G-011511-014, output 02: 11511020000,

Scope of Work:

- The translator shall translate the Transboundary Action Plan 2025–2050 from English into Vietnamese, covering up to 400 pages of the English source document.
- Ensure that the Vietnamese translation accurately reflects the meaning, technical content, terminology, and context of the English source document, with consistent use of relevant technical and conservation terminology.

Main Tasks:

- Translate the Transboundary Action Plan 2025–2050 from English into Vietnamese, covering up to 400 pages of the English source document. For workload and budgeting purposes, GIZ calculates approximately 300–350 words per page based on the English source text.
- Proofread and edit the Vietnamese translation to ensure accuracy, consistency, correct grammar, spelling, punctuation, formatting, and overall professional writing style.
- Submit the first draft of the Vietnamese translation by 1 January 2027 for review by the GIZ ProFEB team.
- Incorporate comments and revisions provided by the GIZ ProFEB team and submit the final Vietnamese version within the agreed timeframe.
- incorporate feedback/changes to the document and submit a revised and final version of the translation by **end of February 2027**

Interested qualified local consultants are welcome to download tender document via GIZ Website or by sending mail to: LA_Quotation@giz.de from 08:00 to 23:00 pm starting **20.10.2026** until deadline submission **03.11.2026** (please indicate your full address and please use this reference contract number 10055842 when request for registration)